



## DEPARTMENT OF LANGUAGES AND LITERATURES

### **FR1303 French, In-depth Course, 15 credits**

Franska, Fördjupningskurs, del I, 15 högskolepoäng

*First Cycle*

---

#### **Confirmation**

This course syllabus was confirmed by The Faculty of Arts on 2011-05-03 and was last revised on 2018-04-20 by Department of Languages and Literatures to be valid from 2018-09-03, autumn semester of 2018.

*Field of education:* Arts 100%

*Department:* Department of Languages and Literatures

#### **Position in the educational system**

The course is given as a freestanding course in the first cycle. The course may work as a preparatory course for a Bachelor's degree with French as main field of study. FR1302, French, is offered as a continuation course: Independent project at advanced level, 15 credits.

The course can be part of the following programme: 1) International Language Programme (H1ISP)

*Main field of studies*

French

*Specialization*

G2F, First Cycle, has at least 60 credits in first-cycle course/s as entry requirements

#### **Entry requirements**

The requirement for admission to the course is a Pass grade on the introductory course (FR1111) of 30 credits and at least 22.5 credits from FR1200 French, Advanced course, or the equivalent. Another requirement for admission to the course is a Pass grade on either the grammar or the translation module on the continuation course.

## Learning outcomes

On successful completion of the course the student will be able to:

### *Knowledge and understanding*

- at a general level describe the history of French literature during the 17th and 18th centuries, from the point of view of history, intellectual history and language, important movements and key concepts as well as central authorships;
- give an account of advanced knowledge in one or several linguistic fields as well as one or several literary-critical theories;
- master more complex structures in the French language to be able to translate Swedish text into idiomatic French and be well versed in differences and similarities between Swedish and French language usage;

### *Competence and skills*

- by means of adequate methods and concepts carry out analyses of the literary texts under study in a way that demonstrates an understanding both of the distinctive features of the works and of their literary-historical background;
- carry out linguistic analyses of French-speaking material by means of the knowledge that has been acquired within the scope of the course;
- apply literary theories, methods and concepts in the analysis of literary works;

### *Judgement and approach*

- reflect on the role of literature in 17th and 18th-century France;
- discuss the choice of theory and method in relation to material/questions in a way that demonstrate an understanding of possible consequences of these choices.

## Course content

The course consists of the following modules:

### **Module 1: Older French literature, 5 credits** (*Old French Literature, 5 Higher Education Credits*)

The module includes the study of fictional texts with the emphasis on the 17th and the 18th centuries, but older texts may also be included. The literary history of the periods in question is included, and the reading list also includes scholarly articles pertaining to the literature under study.

### **Module 2: Translation and contrastive analysis, 2 credits** (*Translation and Contrastive Analysis, 2 Higher Education Credits*)

In this module, the student learns to translate different types of texts into idiomatic French. In the module, structural differences between Swedish and French are also studied.

**Module 3: Linguistic method and application, 4 credits** (*Linguistics: Methods and Applications*, 7.5 Higher Education Credits)

The module constitutes a specialisation and application of linguistic concepts, theories and methods in one or several fields in French linguistics. The students practice carrying out independent linguistic analyses of French-speaking material.

**Module 4: Literary-critical theory and method, 4 credits** (*Literary Theory and Method*, 4 Higher Education Credits)

The module includes the study of some influential theories in modern literature studies and exercises on applying literary-critical tools on French literature as well as discussions of choice of method in relation to the material and problems under study.

For students on the International language programme that were admitted before the Autumn term of 2017, Module 2, Translation and contrastive analysis, is constituted by the component Career planning. Students in the International language programme that were admitted in the autumn semester of 2017 or later read Career guidance to the extent that is stated in the revised programme syllabus of the programme valid from the autumn term of 2017.

**Form of teaching**

The course can be read both as a campus course and as a web-based course.

*Language of instruction:* Swedish and French

**Assessment**

Module 2 is assessed through a written examination. Other modules are assessed through written and oral presentations.

A student who has failed a course item is eligible for a retake exam/assignment. In connection with written assignments, supplementary assignments may be offered in order for the student to achieve a Pass grade. Such a supplementary assignment should be done within the stipulated time (normally five working days after the result has been posted). Otherwise a Fail grade will be reported.

A student who has completed an exam/assignment with a passing grade is not eligible for a retake for the purpose of receiving a higher grade. Nor may a student withdraw a test/assignment once it has been submitted for the purpose of avoiding receiving a grade for the work.

If a student who has been failed on the same examining course component twice wishes to change examiner before the next examination session, a request of this kind shall be sent in writing to the department responsible for the course and shall be granted unless there are special reasons to the contrary. (Chapter 6, Section 22, Higher Education

Ordinance).

If the course has been discontinued or substantially revised, a student should be guaranteed to sit the examination on at least three occasions (including the ordinary examination occasion) during a period of at least one year based on the previous course structure.

### **Grades**

The grading scale comprises: Pass with Distinction (VG), Pass (G) and Fail (U).

To pass the course with distinction, the grade Pass with distinction is required on at least 50 % of the total number of credits on the course.

### **Course evaluation**

The students are given the opportunity to make a written evaluation of the course. The results of the evaluation are published digitally.

### **Additional information**

This course corresponds the earlier courses FR4200 and FR5200 and may not be included in a Bachelor's degree together with these.

Equality aspects should be taken into account in content, literature, teaching and evaluation. In addition, the course should make students aware of and problematise ecological, economic, cultural and socially sustainable development.